La Gruyère Tourisme

Vaulruz.ch

N° 41
Décembre 2014

Journal d'information de la commune de Vaulruz

Administration communale Rue du Château 31 1627 Vaulruz www.vaulruz.ch

Secrétariat communal ☎ 026 912 91 25 commune@vaulruz.ch
Caisse communale ☎ 026 913 93 44 caisse.communale@vaulruz.ch

Sommaire

- ✓ Naissances;
- ✓ Convocation à l'assemblée communale du 10 décembre 2014 ;
- ✓ Budget 2015 ;
- ✓ Message du Conseil communal ;
- ✓ Mise en location des parchets communaux et gîte Sur Râpa ;
- ✓ Informations diverses ;
- ✓ Vente des sapins de Noël animée par les écoles ;
- ✓ Calendrier de l'Inter-Société 2014-2015 ;
- ✓ La Courte Echelle cherche un(e) assistant(e) ;
- ✓ Croix-Rouge fribourgeoise, services d'aide aux familles ;
- ✓ Association Lire et Ecrire ;
- ✓ Vœux du Conseil communal.

Naissances

- ✓ Cédric Théraulaz, né le 2 septembre 2014, fils d'Aurélie et Julien ;
- ✓ Eliya Zengaffinen, née le 17 septembre 2014, fille de Céline et Laurent ;
- ✓ Clément Cattin, né le 3 octobre 2014, fils de Sophie et Frédéric ;
- ✓ Sam Burgener, né le 19 octobre 2014, fils de Séverine et Dominique.

Commune de Vaulruz Vaulruz, le 17 novembre 2014

ASSEMBLEE COMMUNALE

Les citoyennes et citoyens actifs de la Commune de Vaulruz sont convoqués en assemblée communale ordinaire, le

mercredi 10 décembre 2014, à 20.00 heures, à la halle de gymnastique, Vaulruz.

Le tractanda est le suivant :

1. **Procès-verbal de l'assemblée communale du 21 mai 2014.**
   Ce procès-verbal ne sera pas lu, il est à disposition des citoyens au Secrétariat communal ou sur le site www.vaulruz.ch.

2. **Budget 2015**

   2.a) Budget de fonctionnement ; rapport de la Commission financière,

   2.b) Budget des investissements

   1. **Pavillons scolaires provisoires, et financement ;**
   2. **Réfection de la route de la Chapelle et assainissement des réseaux eaux usées et eaux claires, et financement ;**
   3. **Acquisition d'une signalisation lumineuse pour la prévention routière, et financement ;**
   4. **Passage pour piétons dans le secteur des Ouches, et financement;**
   5. **Achat d'un chariot élévateur pour le service de la voirie, et financement ;**
   6. **Renouvellement du réseau d'eau potable secteur Pré-Chenaux – Les Ponts, avec réfection du trottoir et remplacement partiel des bordures, et financement ;**
   7. **Assainissement des drainages des parchets communaux du secteur des Tourbières, et financement ;**

   2.c) Rapports de la Commission financière sur les points 1 à 7 précités ;

   2.d) Vote final du budget de fonctionnement et des investissements 2015 ;

3. **Présentation de la planification financière 2015 – 2019 ;**

4. **Délégation de compétence au Conseil communal pour octroi d'un droit de superficie en faveur du fermier communal.**

5. **Divers.**

Le procès-verbal de la dernière assemblée communale du 21 mai 2014 et le budget communal 2015 peuvent être consultés auprès du Secrétariat communal durant les heures d'ouverture dix jours avant l'assemblée, ou sur le site www.vaulruz.ch.

Le Conseil communal

BUDGET 2015

			Dépenses		Recettes
A)	**Budget de fonctionnement**				
0	Administration	Fr.	428'299.00	Fr.	163'697.20
1	Ordre public	Fr.	658'897.05	Fr.	615'100.00
2	Enseignement et formation	Fr.	1'114'681.25	Fr.	16'373.00
3	Culte, culture et loisirs	Fr.	126'063.75	Fr.	18'745.00
4	Santé	Fr.	361'351.60	Fr.	6'000.00
5	Affaires sociales	Fr.	452'350.90	Fr.	0.00
6	Transports et communications	Fr.	273'622.00	Fr.	61'399.00
7	Protection et aménagement de l'environnement	Fr.	541'381.15	Fr.	429'241.75
8	Economie	Fr.	35'050.00	Fr.	24'020.00
9	Finances et impôts	Fr.	307'949.75	Fr.	2'873'994.00
	Totaux	Fr.	4'299'646.45	Fr.	4'208'569.95
	Résultat compte de fonctionnement : excédent de charges			**Fr.**	**91'076.50**
		Fr.	4'299'646.45	Fr.	4'299'646.45
B)	**Budget des investissements**				
2	Pavillons scolaires provisoires	Fr.	104'133.00		
2	Subvention cantonale c/pavillons scolaires provisoires			Fr.	6'350.40
2	Crédit d'étude pour la construction d'une école (report)	Fr.	114'000.00		
2	Rénovation ancien bâtiment scolaire, crédit d'étude (report)	Fr.	15'000.00		
6	Réfection route de la Chapelle et assainissement réseau EU/EC	Fr.	1'400'000.00		
6	Signalisation lumineuse/prévention routière	Fr.	18'000.00		
6	Création passage piéton/îlot central les Ouches	Fr.	73'000.00		
6	Achat d'un clark pour l'édilité et le corps de sapeurs-pompier	Fr.	30'000.00		
6	Création d'un passage sous voie à St-Prothais (report)	Fr.	51'000.00		
6	Participations propriétaires privés routes AF (report)			Fr.	57'000.00
6	Subventions cantonales/fédérales c/routes AF (report)			Fr.	300'000.00
6	Subvention communale aux propriétaires privés routes AF (report)	Fr.	16'200.00		
6	Terminaison réseau routier z.a. Champ-Paccot (report)	Fr.	460'000.00		
7	Renouvellement réseau d'eau potable, Grand-Rue	Fr.	940'000.00		
7	Construction puits le Diron (report)	Fr.	700'000.00		
7	Subventions fédérales/cantonales, puits le Diron			Fr.	308'000.00
7	Modification conduite eau potable zone artisanale (report)	Fr.	150'000.00		
7	Taxes de raccordement réseau d'eau			Fr.	6'000.00
7	Taxes de raccordement épuration/évacuation des eaux			Fr.	70'000.00
7	PGEE communal (report)	Fr.	28'000.00		
9	Renouvellement drainages parchets communaux	Fr.	330'000.00		
9	Subventions/participations de tiers c/drainages parchets			Fr.	140'000.00
9	Assainissement fosse à lisier Champ-du-Pâquier (report)	Fr.	65'000.00		
	Totaux	Fr.	4'494'333.00	Fr.	887'350.40
	Résultat compte d'investissement : excédent de charges			**Fr.**	**3'606'982.60**
		Fr.	4'494'333.00	Fr.	4'494'333.00

Message du Conseil communal
Commentaires du tractanda de l'assemblée communale
du 10 décembre 2014

Budget de fonctionnement 2015

Les faits marquants du budget 2015 de notre Commune sont d'une part l'augmentation significative des frais d'exploitation de notre déchetterie, tant les volumes des divers produits récoltés que les coûts d'évacuation ont fortement augmenté. D'autre part les subventions extraordinaires versées par la DICS pour l'introduction de la deuxième année d'école enfantine ont pris fin en 2014.

Afin de répondre au taux de couverture légal de 70 % des frais d'exploitation de la déchetterie, le Conseil communal a décidé d'augmenter la taxe annuelle de base pour les personnes physiques de Fr. 60,-- à Fr. 70,--, conformément au règlement communal qui fixe la taxe maximale à Fr. 80,--. Respectivement cette taxe sera également augmentée pour les entreprises de Fr. 120,-- à Fr. 140,-- (taxe maximale inscrite au règlement de Fr. 160,--). A relever que cette taxe n'a pas été adaptée depuis 2004.

Les autres postes du budget d'exploitation sont conformes aux années précédentes. Le Conseil communal estime qu'avec les travaux prévus dans le cadre de ce budget, le maintien des installations existantes est assuré. Le budget proposé se situe dans la limite du taux d'excédent de charges prévu par la Loi, à savoir un déficit de Fr. 91'076,50, soit le 2,28 % des recettes hors imputations internes.

Budget des investissements 2015

Point 1. Pavillons scolaires provisoires et financement ;

Mis en place dans l'urgence durant l'été 2012 afin de garantir la scolarisation des enfants de la Commune, 4 éléments de « Portakabin » sont loués depuis lors.

Bien que l'Etat de Fribourg octroie une subvention annuelle de Fr. 6'350,40, les frais inhérents à la location de ces pavillons scolaires sont devisés à Fr 104'133,-- y compris les frais de chauffage (énergie verte) pour l'année scolaire 2014-2015.

Le Conseil communal propose de financer cette somme au moyen des liquidités courantes.

Point 2. Réfection de la route de la Chapelle et assainissement des réseaux eaux usées et eaux claires, et financement ;

Cette route, côté ouest « Champ du Pâquier » sera entièrement rénovée ainsi que le réseau des eaux claires et des eaux usées. La plupart des immeubles longeant cette rue sont encore raccordés selon le système unitaire. Nous profiterons, lors de ces travaux, de séparer les eaux claires des eaux usées, conformément aux normes légales en vigueur. Les travaux sont programmés dès le printemps 2015.

Le coût de ces travaux est estimé à Fr. 1'400'000,--, financé par emprunt bancaire de Fr. 600'000,-- et le solde par les liquidités courantes.

Point 3. **Acquisition d'une signalisation lumineuse pour la prévention routière et financement ;**

Le Conseil communal vous propose, pour des raisons de prévention routière, une installation lumineuse afin de ralentir le trafic dans le village.
Ces appareils indiqueront la vitesse aux automobilistes venant de Sâles à la hauteur des fermes Borcard, venant de Bulle à la hauteur de la ferme de M. Claude Ruedin et venant de Romont à la hauteur de l'entreprise Routes Modernes SA.

Le coût de l'installation est estimé à Fr. 18'000.00, financé par les liquidités courantes.

Point 4. Passage pour piétons dans le secteur des Ouches, et financement;

Il s'agit de la création d'un îlot de ralentissement sur la route cantonale Vaulruz-Sâles, à la hauteur de l'entrée du quartier des Ouches.

L'endroit en question présente des dangers importants pour les piétons empruntant ce secteur.
Le Conseil communal vous propose de créer un îlot central non franchissable aux véhicules avec rétrécissement de la chaussée à cet endroit. De ce fait, le passage à piétons actuel sera déplacé d'environ 10 mètres en direction de l'Hôtel de Ville.
Sur la montée, avant le passage à niveau, 3 éléments en béton seront placés en quinconce afin de diminuer drastiquement la vitesse des automobilistes.

Le coût de cet investissement est devisé à Fr. 73'000,--, financé par les liquidités courantes.

Point 5. Acquisition d'un chariot élévateur pour le service de la voirie, et financement ;

Le Conseil communal souhaite acquérir un chariot élévateur pour le service de la voirie, et le Corps des sapeurs-pompiers, d'un coût de Fr. 30'000,--, financé par les liquidités courantes.

Point 6. Renouvellement du réseau d'eau potable secteur Pré-Chenaux – Les Ponts, avec réfection du trottoir et remplacement partiel des bordures, et financement ;

En 2016, l'Etat de Fribourg prévoit de changer le revêtement de la route cantonale Bulle-Romont soit depuis l'entrée de la localité côté Bulle jusqu'à la sortie côté Romont.
Ce nouveau revêtement sera « phonoabsorbant » ainsi, l'abaissement du bruit sera d'environ 7 à 8 décibels.
La conduite d'eau potable actuelle située le long de cette route cantonale est en mauvais état et doit être changée ainsi que tous les raccordements d'eau aux immeubles concernés.
Le Conseil communal souhaite procéder à ces travaux d'assainissement de son réseau d'eau dès le printemps 2015, soit une année avant les travaux de l'Etat de Fribourg, ceci pour des raisons de tassement des matériaux.
Toutes les vannes des raccordements d'eau potable privés devront se situer dans le trottoir et non dans la route, ceci pour des raisons de bruit. Le Groupe E profitera également de nos fouilles pour y enterrer les lignes électriques aériennes qui se trouvent encore sur ce tronçon de route.
En conséquence les trottoirs et les bordures longeant la route cantonale seront touchés par ces travaux.

Le coût des travaux est estimé à Fr. 940'000.00, financé par emprunt bancaire de Fr. 400'000,--, et le solde par les liquidités courantes.

Point 7. Assainissement des drainages des parchets communaux, et financement

La Commune dispose d'une importante surface agricole aux Tourbières, au nord du terrain de foot. Cette surface, louée par parchets, a fait l'objet de travaux de drainages importants il y a plus de 50 ans. Avec le temps et l'évolution des modes de production, ces drainages ne remplissent plus leur fonction et doivent faire l'objet d'interventions de plus en plus fréquentes. Afin de régler définitivement le problème et de disposer de terrains de qualité, le Conseil communal a mandaté un professionnel pour l'étude d'une réfection complète du réseau de drainages sur une surface de 12 hectares, comprenant une petite surface privée. Le coût de cet investissement est de Fr. 330'000.-, financés comme suit :

- ✓ Subventions cantonales et fédérales ainsi que part privée Fr . 140'000.-
- ✓ Montant à charge de la Commune de Vaulruz Fr. 190'000.-

Cet investissement sera financé par les liquidités courantes.

Délégation de compétence pour accorder un droit de superficie en faveur du locataire communal

Suite aux réflexions menées quant à l'avenir des domaines communaux, le Conseil communal a obtenu l'accord des autorités cantonales compétentes pour démanteler le domaine du Champ-du-Paquier et constituer une entité plus importante à La Chenaletta.

Un accord a été trouvé avec le fermier communal restant, M. Florent Gremaud. Dans le cadre du transfert de son exploitation à La Chenaletta, la famille Gremaud a le projet de rénover le rural du domaine, afin de le faire correspondre à la nouvelle capacité, de respecter les normes de la Loi sur la protection des animaux et de disposer d'un outil de travail moderne et performant. Un projet de construction au nord du bâtiment actuel a été développé par un bureau d'ingénieur mandaté par le fermier.

La construction de ce rural n'engendre aucun investissement de la part de la Commune, les travaux étant financés par la famille Gremaud. Cependant, afin de pouvoir disposer des aides à l'investissement existantes, un droit de superficie distinct et permanent (DDP) doit être accordé par le propriétaire en faveur du fermier pour une durée de 30 ans au moins. La constitution de ce droit relève de la compétence de l'assemblée communale, raison pour laquelle le Conseil communal sollicite la présente délégation de compétence.

Le Conseil communal vous propose de soutenir ce projet qui permet de pérenniser le domaine de La Chenaletta en tant qu'exploitation agricole moderne sans engagement financier de la part de la Commune.

Une idée cadeau pour Noël : le livre qui retrace l'histoire de la Commune de Vaulruz disponible auprès de l'administration communale au prix de Fr. 35,–.

Mise en location des parchets communaux et de la gîte Sur Râpa

Dans le cadre du renouvellement des contrats de bail des parchets communaux, les agriculteurs intéressés sont priés de s'annoncer auprès du Conseil communal, Rue du Château 31 à 1627 Vaulruz, jusqu'au **lundi 22 décembre 2014**, en indiquant :

- ✓ la surface totale exploitée à ce jour (merci de distinguer les éventuels alpages privés et de ne pas inclure les terres communales) ;
- ✓ le volume du droit de livraison du lait.

Des parchets supplémentaires seront disponibles dès cette nouvelle mise en location en raison de la cessation d'activité d'un agriculteur qui a atteint l'âge de 65 ans, et du démantèlement du domaine du Champ-du-Pâquier.

Ces parchets seront attribués selon les règles suivantes :

1. aux agriculteurs qui exercent ce métier comme activité principale;
2. aux agriculteurs domiciliés à Vaulruz et dont le siège de l'exploitation ou de l'association est situé sur la commune de Vaulruz;
3. aux agriculteurs tels qu'enregistrés auprès du Service de l'agriculture;
4. aux agriculteurs âgés de moins de 65 ans (la location court jusqu'à la fin de l'année civile des 65 ans);
5. en fonction de la surface exploitée et du volume de production laitière, en favorisant les petites exploitations;
6. l'exploitant d'un domaine communal n'a pas droit à un parchet;
7. l'exploitant d'un alpage communal a droit à un seul parchet.

Gite Sur Râpa
La gîte Sur Râpa est également mise en location. Elle se situe sur la Commune de Semsales, d'une superficie de 533.38 ares, précédemment liée au domaine de La Chenaletta. Les agriculteurs intéressés sont priés de s'annoncer auprès du Conseil communal à la même échéance que pour les parchets communaux précités.

Le Conseil communal

Informations diverses

Construction de la nouvelle école

Depuis l'organisation du concours d'architecture lié à la construction de la nouvelle école, la Commission de bâtisse s'est réunie à plusieurs reprises. La procédure de mise à l'enquête publique sera ouverte d'ici la fin de cette année. Cette construction sera chiffrée en parallèle à cette procédure. Dès lors, une assemblée communale sera convoquée le **mercredi 21 janvier 2015** afin de soumettre pour approbation le crédit de construction de ce bâtiment. De plus amples informations vous seront communiquées en temps utile. Merci d'ores et déjà de prendre bonne note de cette date.

Puits d'eau potable du Diron

La procédure de mise à l'enquête publique s'est terminée cet automne, le dossier est actuellement examiné par les différents services de l'Etat. L'appel d'offre pour ces travaux est terminé, les devis reçus sont en cours de vérification.

Le début des travaux est prévu ce printemps 2015, la route d'accès au puits sera aménagée en priorité.

Assainissement de l'ancien bâtiment scolaire

L'étude de l'assainissement de ce bâtiment a été confiée au bureau d'architectes O. Charrière, à Bulle, qui a déjà examiné plusieurs variantes qui ont été soumises au Conseil communal.
L'idée est de transférer l'administration communale au rez-de-chaussée de ce bâtiment avec accès pour handicapés. Trois ou quatre appartements seraient aménagés dans les étages, desservis par un ascenseur.
Ce dossier est en cours d'élaboration actuellement, et la variante retenue sera soumise dans le cadre d'une procédure d'enquête préalable auprès des services de l'Etat, notamment le Service des biens culturels. Au terme de cette démarche, le projet retenu sera soumis aux citoyennes et citoyens.

Travaux de déneigement

Avec l'arrivée de l'hiver, le Conseil communal rappelle que même quand il neige, les voies de circulation et les places de stationnement doivent rester utilisables. Dès lors il remercie tous les propriétaires de

- ✓ **ne pas déverser la neige sur les routes communales ou trottoirs.**

Votations cantonales et fédérales

Bureau de vote dès novembre 2013 :

- ✓ **à la halle de gymnastique, dans le hall du rez-de-chaussée.**

Et petit rappel des instructions liées au vote anticipé :

a) l'enveloppe-réponse doit être signée personnellement par l'électeur(trice) ;

b) l'enveloppe-réponse fermée, contenant la ou les enveloppe(s) de vote peut être postée de manière à ce que l'enveloppe soit distribuée au plus tard le samedi matin ; ou déposée auprès du Secrétariat communal **jusqu'au dimanche de la votation à 09.00 heures.** Passé ce délai (une heure avant l'ouverture du bureau de vote), les enveloppes qui se trouveront dans la boîte aux lettres du Secrétariat ne pourront pas être prises en compte.

Vente des sapins de Noël

La traditionnelle vente des sapins de Noël est organisée par la Commune le

vendredi 5 décembre 2014, de 17.00 à 19.00 heures

devant le local du feu (bâtiment édilitaire).

Il est de coutume que le Conseil communal fixe le prix de vente de ces sapins Nordmann à Fr. 15,00 à titre gracieux (prix d'achat Fr. 21,50). Ces sapins ne sont pas coupés dans les forêts communales, mais achetés auprès de l'entreprise Castella, de Sommentier.

A l'occasion de cette vente, les enfants des écoles de Vaulruz auront le plaisir de proposer des pâtisseries au profit du camp de ski 2015.

Quant aux membres du Corps enseignant et de la Commission scolaire, c'est avec l'organisation d'un bar à thé et vin chaud qu'ils animeront la vente de ces sapins de Noël et pourront alimenter ainsi la caisse du camp de ski !

Merci d'avance de leur réserver un très bon accueil !!!

Memento, petit rappel

Secrétariat communal	✆ 026 912 91 25 commune@vaulruz.ch
Caisse communale	✆ 026 913 93 44 caisse.communale@vaulruz.ch
Heures d'ouverture	
Secrétariat communal	mardi et jeudi après-midi de 13.30 à 16.30 heures mercredi soir de 17.00 à 20.00 heures
Caisse communale	lundi, de 08.00 à 11.30 heures jeudi de 13.30 à 17.00 heures

Heures d'ouverture de la déchetterie communale

- Mardi et jeudi, de 17.00 à 19.00 heures ;
- Samedi, de 09.30 à 11.30 heures.

Feu tél. 118 **Police tél. 117** **Urgences médicales tél. 144**

Calendrier de l'Inter-Société
2014-2015

Commune de Vaulruz

Dates	***Manifestation***	***Organisation***
05.12.2014	*Vente des sapins de Noël*	*Commission scolaire*
06 et 07.12.2014	*St-Nicolas*	*Jeunesse*
10.12.2014	*Assemblée communale*	*Commune de Vaulruz*
12, 13 et 14.12.2014	*Théâtre au château*	*Les 3 coups*
19 et 20.12.2014	*Théâtre au château*	*Les 3 coups*
20.12.2014	*Concert de Noël*	*L'Alpée*
10.01.2015	*Soirée des Rois*	*Chœur mixte*
11.01.2015	*Dîner des aînés*	*La Jeunesse*
21.01.2015	*Assemblée communale*	*Commune de Vaulruz*
22.01.2015	*Loto*	*Chœur mixte*
30 et 31.01.2015	*Concert annuel*	*L'Alpée*
31.01.2015	*Sortie raquette*	*Ski-Club*
05.02.2015	*Loto*	*L'Alpée*
19.02.2015	*Loto*	*L'Alpée*
05.03.2015	*Loto*	*Les Aînés*
07.03.2015	*Repas de soutien du château*	*Coopérative château*
12.03.2015	*Loto intersociété*	*L'Intersociété*
14.03.2015	*Repas de soutien*	*FC La Sionge*
21.03.2015	*Match aux cartes*	*Ski-Club*
20 et 21.03.2015	*Concert spectacle*	*Chœur mixte*
27 et 28.03.2015	*Concert spectacle*	*Chœur mixte*
29 et 30.04.2015	*Chants du 1er mai*	*La Jeunesse*
1er et 02.05.2015	*Chants du 1er mai*	*La Jeunesse*
03.06.2015	*Concert d'été*	*L'Alpée*
30,31.07.2015	*Scherwoodiennes*	*La Jeunesse*
01.08.2015	*Fête du 1er août*	*La Jeunesse*
05.09.2015	*Course des 3 Sapins*	*Ski club*

Le Conseil communal souhaite une très belle année 2015 aux sociétés locales, il les remercie de leur dynamisme et encourage les citoyennes et citoyens à les soutenir tout au long de l'année !

La Courte Echelle

L'accueil extra-scolaire de Sâles et Vaulruz

cherche

un(e) **assistant(e)**

Pour seconder son animatrice dans l'encadrement des enfants et l'animation.

- ✓ 3-4 midis par semaine (lundi-mardi-jeudi-vendredi) de 11h30 à 13h30 ainsi que pour d'éventuels remplacements les mêmes jours dans l'après-midi.

Préférence sera donnée à une personne au bénéfice soit d'un CFC ASE, soit d'un certificat d'intervenante en accueil extrascolaire. Une expérience réussie auprès des enfants est nécessaire.

Salaire selon le barème de l'Etat de Fribourg ; Entrée en fonction 1er janvier 2015 ou à convenir. Vacances scolaires.

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de M. François Heusch au 079 284 09 89

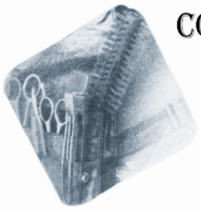
Les offres de service, avec curriculum vitae, sont à adresser à La Courte Echelle, CP 10, 1625 Sâles, avec la mention "Assistante AES".

Association La Courte Echelle

Merci à nos annonceurs

Garage des Ponts
Grandjean SA

1627 Vaulruz
Tél. 026 912 70 70
garage-des-ponts@bluewin.ch



COIFFURE FLORENCE
Dames Messieurs
Enfants

(sur rendez-vous)
026 / 913 17 63

Oberson Florence
La chapelle
1627 Vaulruz

Prêt à porter — *Masculin - Féminin*

PICCADILLY mode

1630 BULLE

Vendredi, nocturne jusqu'à 21 h.00

Chantal Gremaud
1, Avenue de la Gare
4, Place des Alpes

Tél. 026 912.00.13
Fax 026 913.74.94

chantalgremaud@piccadillymode.ch

www.piccadillymode.ch

Martial Seydoux
079 446 21 58

Adresse privée:
Rue des Moletttes 36
1627 Vaulruz

Nous sommes proches de vous et de chez vous.
Surtout en cas de pépin.

La Mobilière
Assurances & prévoyance

Agence générale de Bulle, Jacques Yerly
Rue de Gruyères 67, 1630 Bulle
bulle@mobi.ch, www.mobibulle.ch

Gaëlle Esseiva
Conseillère PartyLite

Champ-Magnin 2
1627 Vaulruz

079 376 14 34

Gaelle.esseiva@bluewin.ch

www.gaelleesseiva.partylite.ch

Coiffure
Couleur
Lilas
Céline Yerly
Dames Hommes Enfants
026 919 55 44
Grand-Rue 60
1627 Vaulruz

Couture
retouches

Retouches sur mesure
Transformations
Réparations de tout genre

Mefide Pajaziti

Les-Ouches 33 - 1627 Vaulruz - Tél./Fax 026/912 04 33

GERSET & FILS SA
APPAREILS MÉNAGERS
SERVICE - VENTE - RÉPARATION
Toutes marques

1632 RIAZ
026 912 30 50

1627 VAULRUZ
026 919 19 11

roséchoux
une crèche pop e poppa

Grand-Rue 96C, Vaulruz

Horaire 6h30 - 18h00
Enfants âgés dès 3 mois

info@rosechoux.ch tél. 026 912 85 74
www.rosechoux.ch fax 026 912 85 75

Sara Reymond
Physiothérapeute diplômée ECVP

PHYSIOTHERAPIE EN CABINET OU A DOMICILE

Champ-du-Pâquier 3, 1627 Vaulruz 077 453 28 13

Possibilité aussi de recevoir des massages de bien-être hors prescription médicale, Fr. 50,-- ½ heure

Le rêve en fleurs
-atelier floral-
Nouveauté à Vaulruz

- Horaires -
Lundi : Fermé
Mardi : 14h-19h
Mercredi : 9h-19h
Jeudi : 9h-19h
Vendredi : 9h-19h
Samedi : 8h-16h
Dimanche : 9h-12h

Emilie Dafflon
Grand-Rue 51
1627 Vaulruz
079 / 604 40 41
info@reve-en-fleurs.ch

La période tant attendue des fêtes de Noël approche à grands pas et pour agrémenter vos festivités, la boucherie « Chez Jo » vous propose :

- Fondues chinoise, bourguignonne, bressane, paysanne ;
- Foie gras maison au porto et au cognac ;
- Nos terrines et pâtés en croûte maison.

Sur commande :
- Dinde farcie ou entière.
- Filet mignon en croûte.
- Filet Wellington .

Nous vous souhaitons d'ores et déjà d'excellentes fêtes de fin d'année et vous remercions de votre fidélité.

J. Genoud, boucher

Fromagerie de Vaulruz

Tél. 026 913 83 13
Fax 026 913 83 14

Magasin ouvert 7j/7j
de 7h30 à 11h30 et de 17h à 19h

Pour les fêtes de fin d'année !

Quelques idées pour les apéritifs, repas et cadeaux de fin d'année :

Plateaux de fromages pour apéritif, buffet ou repas

Panier cadeau

Nos horaires de fin d'année

		Matin	Soir
Fêtes de Noël	24 décembre	7h30 – 11h30	Fermé
	25 décembre	Fermé	Fermé
Nouvel-an	31 décembre	7h30 – 11h30	Fermé
	1er janvier	7h30 – 11h30	17h – 19h

Nous vous souhaitons d'excellentes Fêtes de Noël ainsi qu'une bonne année 2015 !

Merci de votre fidélité !

Fam. Philippe Favre-Jaquet

Club de badminton de Sâles

Vous aimez jouer au badminton ou vous avez simplement envie de découvrir ce sport ?
Vous pouvez dès à présent rejoindre le nouveau Badminton Club de Sâles (BCS).
Les entraînements ont lieu à la halle de gymnastique de Sâles, ancienne halle.

Il est possible de jouer sur 3 courts, en simple ou en double :
- le mercredi, de 14h à 16h,
- le jeudi, de 20h30 à 22h,
- et le dimanche, de 14h à 16h.

La cotisation annuelle se monte respectivement à 30 francs pour les jeunes de moins de 12 ans, 50 francs pour les jeunes de 12 à 16 ans, 100 francs pour les membres ordinaires et 20 francs pour les membres passifs. Le BCS est ouvert aux joueurs de tous niveaux, enfants et adultes.
Son président, Victor Borcard, vous renseigne volontiers : victor@mvsi.ch, 079/230 61 89. de même qu'auprès de sa secrétaire, Claudine Aurora Borcard au 026 917 83 29 ou claudine@mvsi.ch

L'école de musique
ET L'Alpée de vaulruz
ANIMATION
MUSICALE
DE L'AVENT
samedi 20 décembre 2014
à 18h00
salle de gym de Vaulruz
venez nombreux écouter et soutenir les jeunes musiciens
L'ALPÉE DE VAULRUZ
thé, vin chaud et gâteaux offerts à la sortie

Croix-Rouge fribourgeoise
Freiburgisches Rotes Kreuz
Association cantonale de la Croix-Rouge suisse

SERVICES D'AIDE AUX FAMILLES

Chaperon Rouge, service de garde d'enfants à domicile : Un soutien efficace aux familles en cas d'urgence, de maladie, ou de situation exceptionnelle.

- Vous avez un enfant malade et vous travaillez?
- Vous avez un enfant et vous devez vous absenter en urgence?
- Vous avez un enfant et vous êtes malade / hospitalisé?
- Vous avez un enfant et votre solution de garde habituelle ne fonctionne pas?

N'hésitez pas à faire appel à notre service ! Sur simple appel et dans les 4h qui suivent votre appel, une garde d'enfant du Chaperon Rouge se rend à votre domicile pour rendre en charge votre enfant, veiller à son bien-être et à sa sécurité, lui donner les médicaments prescrits, préparer son repas, jouer et l'occuper.
Nos collaboratrices sont recrutées avec soin, elles sont professionnelles, motivées et reçoivent une formation spécifique.

Renseignements et demandes

Lundi-vendredi : 07h30 - 11h30 au 026 347 39 49
Dimanche - jeudi : 20h00 - 21h00 au 076 347 39 49 (uniquement pour les urgences du lendemain matin)
chaperon.rouge@croix-rouge-fr.ch.

Bons à savoir

- Nos tarifs sont définis en fonction du revenu brut des parents par mois
- Certaines entreprises du canton offrent cette prestation à leur employés lorsqu'ils ont un problème ponctuel de garde d'enfants
- Réduction de CHF 20% de l'heure pour les membres CRF
- Pas de mission de moins de 3h

Baby-sitting : pour les sorties du soir ou du week-end.

- Vous souhaitez trouver un ou une baby-sitter pour s'occuper occasionnellement et de vos enfants en toute confiance?

Nous vous proposons une liste de jeunes baby-sitters formées par la Croix-Rouge fribourgeoise. Cette liste est réservée exclusivement aux membres de la Croix-Rouge fribourgeoise qui s'acquittent d'une cotisation annuelle (montant libre).

Prenez contact au **026 347 39 40 ou baby-sitting@croix-rouge-fr.ch** et recevez notre liste !

Aide aux proches : Un service d'accompagnement pour relayer les proches de personnes âgées et/ou malades

- Vous soignez votre conjoint, vos parents ?
- Vous êtes sollicité(e) nuit et jour ?
- Vous avez besoin de répit car vous sentez la responsabilité qui vous pèse ?

Notre service est là pour vous aider et vous soulager en vous remplaçant pour quelques heures auprès de la personne âgée. Sur simple appel, une collaboratrice de notre service prend en charge votre parent à son domicile, veille à son bien-être et sa sécurité, l'aide à se mobiliser, lui prépare le repas, le stimule par des activités, l'emmène en promenade, etc. Nos collaboratrices sont des auxiliaires de santé CRS formées et expérimentées.

L'aide aux proches est un service indépendant mais complémentaire des services de soins et d'aide à domicile.

Renseignements et demandes :

Téléphonez-nous et communiquez vos besoins du lundi au vendredi de 7h30 à 11h30 au 026 347 39 79 ou aide.aux.proches@croix-rouge-fr.ch.

Bon à savoir :

- Nos tarifs se calculent en fonction du revenu et de la fortune de la personne que nous allons encadrer.
- Les personnes ayant droit aux prestations complémentaires de l'AVS peuvent demander le remboursement des frais.

Habiter et Aider : un projet de logement intergénérationnel

- Vous êtes retraité/e, vous avez une chambre à disposition dans votre logement et besoin d'un peu d'aide au quotidien ?
- Vous êtes étudiant/e et recherchez un logement ?

Nous réunissons les bonnes personnes pour une cohabitation entre étudiants/es et personnes âgées afin de renforcer le lien entre les générations. En lieu et place d'un loyer, la cohabitation se fait sur un échange de services convenus d'avance. La Croix-Rouge met en contact les personnes intéressées, les aide à définir leurs besoins et leur attentes et garde un contact avec elles pendant toute la durée de la cohabitation.

Renseignements et demandes :
Téléphonez à notre service au 026 347 39 79 ou remplissez directement le formulaire de demande sur notre site internet www.croix-rouge-fr.ch/fr/services-et-aides/habiter-aider

---

Adresse de contact pour tous les services à la famille:
Croix-Rouge fribourgeoise Service Aide à la famille
Rue G.-Techtermann 2
Case postale 279
1701 Fribourg
026 347 39 40 www.croix-rouge-fr.ch

Association Lire et Ecrire

EDUQUA

Cours de français écrit
pour personnes parlant le français

Cours de perfectionnement en lecture et écriture

Pour les adultes qui :

- savent lire, mais qui ne comprennent pas bien le sens de ce qu'elles lisent ;
- savent écrire mais qui n'arrivent pas bien à rédiger un texte ;
- ont besoin d'entraînement et de perfectionnement en fonction d'un projet personnel ou professionnel

Cours intensifs d'apprentissage de la lecture et de l'écriture

Pour les adultes qui :

- n'ont jamais été à l'école ou seulement quelques années ;
- qui ne déchiffrent pas ou difficilement

Cours spécifique « emploi-santé »

Pour les personnes qui lisent et écrivent déjà et qui désirent travailler dans des établissements de soins

Où ? Fribourg, Bulle, Romont et Estavayer-le-Lac

Quand ? Cours en journée ou en soirée selon les lieux

Combien ? CHF 50.-/mois, participation personnelle (ou arrangement).
Les frais effectifs peuvent être payés par l'assurance chômage, les services sociaux…(pour les bénéficiaires de ces mesures)

Renseignements et inscription par téléphone au **026** / **422 32 62**

Association Lire et Ecrire
Case postale 915
1701 Fribourg

Email : ***fribourg@lire-et-ecrire.ch***
Internet : ***www.lire-et-ecrire.ch***

Chœur Mixte L'Harmonie Vaulruz 50 ans
20-21 & 27-28 mars 2015
VAULRUZ Halle de gymnastique
Apéritif de bienvenue dès 19 h 00
Spectacle à 20 h 00
Venez revivre les
50 dernières années au travers
d'événements passés ...
... Dans le monde ....
Et sur les ondes !
Qui ?
6 acteurs.....
55 chanteuses et chanteurs.....
Accompagnés de musiciens.....
L'histoire est dans la MALLE
Textes : Marie-Jo Jordan & Marie Grandjean
Direction : Marie Grandjean
Piano : Léo Chevalley
Réservations :
C'est encore un peu tôt !
Mais pour ne pas manquer ce spectacle prometteur notez déjà les dates dans votre agenda !
Tarifs :
Entrée : Fr. 30.00
Enfants < 16 ans : Fr. 15.00
Inclus Verre de bienvenue à votre arrivée, petite agape après le spectacle
Bientôt plus d'infos sur
www.harmonie-de-vaulruz.ch

Fermeture de fin d'année de l'administration communale

Les bureaux de l'administration communale seront fermés du

mercredi 24 décembre 2014 inclus au lundi 5 janvier 2014.

Merci de votre compréhension.

Vœux du Conseil communal

En cette fin d'année, le Conseil communal et les collaborateurs communaux vous souhaitent de belles fêtes, et adressent à toutes et à tous leurs vœux les meilleurs pour une année 2015 pleine d'humanité, de joie et de bonheur !

Le Conseil communal saisit aussi cette occasion pour adresser ses vifs remerciements à toutes les personnes qui consacrent de leurs compétences et de leur temps pour la Commune, au travers de mandats au sein des différentes commissions notamment. Merci pour la qualité de leur engagement et leur excellente collaboration.